

ПОЛИТИЧЕСКИЙ МЕДИАДИСКУРС: опыт структурного анализа

Доктор политических наук,
Профессор
О.Ф. Русакова

6 планов медиадискурса

- интенциональный план
- актуальный план или перформанс
- виртуальный план
- контекстуальный план
- психологический план
- «осадочный» план



Интенциональный план дискурса



Интенциональный план дискурса – это совокупность элементов коммуникационного проекта, который обеспечивает продвижение коммуникативного намерения от замысла к непосредственному воплощению.

Интенциональный план дискурса

Интенциональный план публичного выступления грамотного коммуникатора включает процедуру моделирования основных психологических типов провокаторов общения и практических способов их нейтрализации.



Актуальный план дискурса



- Актуальный план дискурса или «перформанс» – это процессуальный коммуникативный акт, непосредственная, живая дискурсивная практика, включающая применение вербальных и невербальных форм общения.

Актуальный план дискурса

В ходе перформанса происходит действие или шоу, напоминающее театральный спектакль, в котором присутствуют как элементы режиссуры, так и моменты импровизации, спонтанного поведения.



Актуальный план дискурса

10 основных риторических стратегий дискурса:

Коммуникативно-
вовлекающая

Имиджирующая

Информирующая

Убеждающая

Развлекательная

Воодушевляющая

Ментально-
преобразующая

Мобилизующая

Эмоционально-
возбуждающая

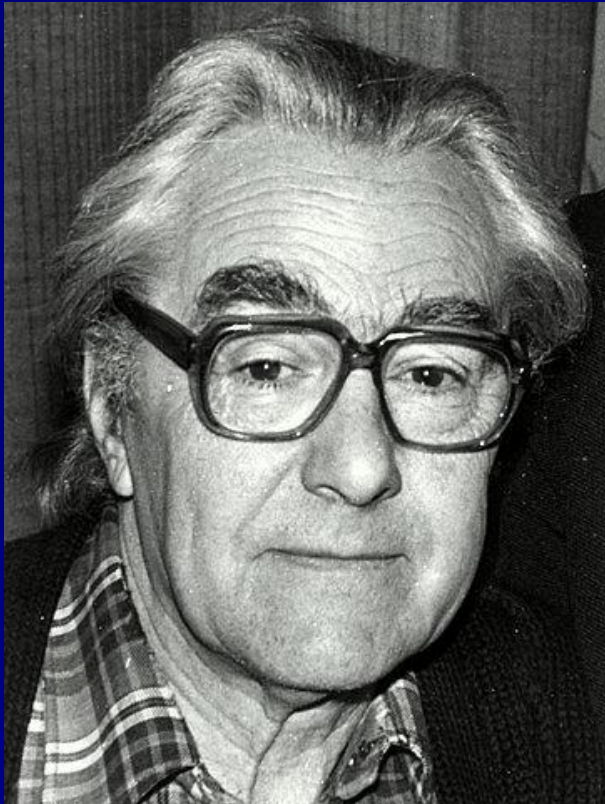
Соблазняющая

Виртуальный план дискурса

Виртуальный план дискурса публичного выступления – это ментальный механизм, осуществляющий передачу и усвоение смысла транслируемого сообщения.



Виртуальный план дискурса



К ключевым понятиям ВПД относится понятие «ментальность» и когнитивная решетка. Ментальность, в трактовке Гуревича – это совокупность социально-психологических установок, способов восприятия, манера чувствовать и думать.

А.Я. Гуревич – основатель российской историко-антропологической школы

Виртуальный план дискурса

Когнитивная решетка – это система ментальных фильтров предпочтения (мировоззренческих, концептуальных, образно-символических), на базе которых формируются те или иные образы мира и поведенческие установки (фрейминг).



Контекстуальный план дискурса



Контекст дискурса можно сравнить с подводной частью айсберга, частью скрытой, невидимой, но очень важной для ориентации в океаническом пространстве. Для изучения дискурса в целом, как и для изучения строения и жизни айсбергов, следует осуществить операцию погружения.

Контекстуальный план дискурса

Погружение в контекст дискурса означает выявление новых смысловых пластов, которые скрыты от непосвященного мысленного взора. Чтобы проникнуть в глубины контекста и затем извлечь наружу самые разнообразные контекстуальные смыслы, необходимо обладать изрядными знаниями и большим жизненным и профессиональным опытом.



Контекстуальный план дискурса

Контекстуальный план дискурса публичной коммуникации условно можно представить следующими видами контекста:

Места действия (внешней среды коммуникации)

Сценографический (исполнительное решение коммуникативного проекта)

Информационных продуктов, предоставляемых в ходе выступления

Основного вербального сообщения

Атмосферы (внутренней среды)

Психологический план дискурса

В последнее время становится все более очевидным, что успешность той или иной PR-стратегии оказывается в прямой зависимости от эмоциональной заряженности ее дискурса. Чем сильнее воздействие дискурсивных форм репрезентации на чувства массовой аудитории, тем большей мобилизующей властью обладает дискурс данной PR-акции



Психологический план дискурса

Саспенс или страстный эмоциональный отклик — неременный атрибут эффективной коммуникации. Сутью данного отклика является *многослойное удовольствие от Мы-идентификации*, а именно: удовольствие от причастности к действиям и идеям коллективного субъекта; удовольствие от возможности выйти за рамки повседневности



Психологический план дискурса

Особенно сильной эмоциональной заразительностью обладают дискурсы, культивирующие религиозные и националистические чувства. Религиозные и националистические дискурсы интенционально ориентированы на борьбу с угрозами, исходящими от разнообразных сил.



Осадочный план дискурса

«Осадочный» план дискурса – это ментальные, электронные, документальные, изобразительные, пластические и вещественные запечатления дискурса. В качестве «осадочных» планов выступают места памяти, с которыми люди связывают значимые исторические факты и события.



Осадочный план дискурса



Таковыми являются мемориальные комплексы, архитектурные сооружения, памятники. В эпоху бурного развития Интернета и визуальных форм коммуникации в роли мест памяти выступают сайты, блоги, фото- и кинохроника. Книги и книжная культура традиционно выполняют функцию запечатления значимых явлений и хранения коллективной социальной памяти.

Осадочный план дискурса

На основе данного структурирования дискурса можно вычленить ряд его основных функций:

Функция культурно-символической репрезентации, представлена планами 2 и 5 (план перформанса и «осадочный» план);

Функция смыслопорождения и идентификации, представленные планами 3 и 4 (виртуальный план и контекстуальный план).

Функция коммуникативного и эмоционального доминирования, представленная планами 1 и 6 (интенциональный план и психологический план).

Дискурс-анализ официального сайта аналитического агентства «Внешняя политика»

Автор работы:
аспирант ИФИП УрО РАН
Мельников Кирилл Вадимович

ПЛАН ДИСКУРС-АНАЛИЗА

План анализа:

1. Интенциональный план дискурса;
2. Актуальный план дискурса;
3. Виртуальный план дискурса;
4. Контекстуальный план дискурса;
5. Психологический план дискурса;
6. «Осадочный» план дискурса



ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ и ПРАВА

УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕКТЕ АНАЛИЗА

- Аналитическое агентство «Внешняя политика» - московская исследовательская организация, которая анализирует текущую политику и консультирует в сфере международных отношений;
- Основано в 2014 году выпускниками МГИМО (У) МИД России;
- Специализируется на анализе международных процессов;
- Официальный сайт - <http://www.foreignpolicy.ru/>



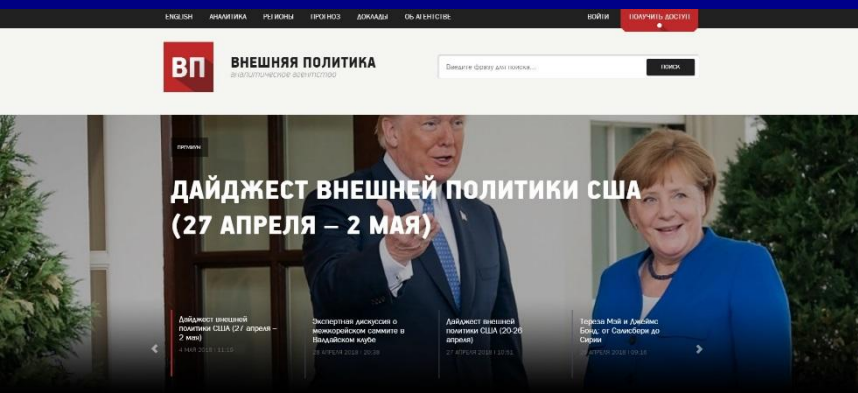
ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ и ПРАВА

УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

1. Элементы коммуникативного намерения

1. **Специализация** – текущие международные события;
2. **Миссия агентства** – производить наиболее актуальный, точный и объективный анализ международных процессов среди всех аналогов в открытом доступе;
3. **Акцент** на экспертном, научном характере материала, отмежевание от СМИ. В отличие от СМИ, материалы "ВП" формируют целостное понимание проблемы и позволяют принимать решения. Это достигается путем сочетания нескольких аналитических подходов к работе с информацией (отражены в разделе «методология»).



ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

2. Элементы стратегического планирования

1. Сайт «Внешняя политика» - элемент **бизнес-стратегии** аналитического агентства:

- Аналитические обзоры, доклады и статьи призваны привлечь заказчиков, которым интересна аналитика по вопросам международной политики. В разделе «**Отзывы**» представлены положительные отклики о сотрудничестве с агентством заместителя министра иностранных дел Абхазии, специалиста отдела стратегического консультирования КРМГ, члена Российской ассоциации международного права;
- Контент разделен на бесплатный и премиум. Основные аналитические обзоры и доклады платные. Предоставляется три бесплатных просмотра материалов из премиум-сегмента в месяц. Далее предлагается оформить платную подписку.

2. **Аудитория:**

- 2797 подписчиков;
- 3500 просмотров материалов сайта в день;
- Направлен на руководителей, топ-специалистов, профессиональная деятельность которых сопряжена с оценкой текущей внешнеполитической ситуации, а также на образованную часть населения, интересующейся тематикой. Направлен на платежеспособную часть населения.



ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

3. Элементы ресурсного обеспечения

1. **Управленческие ресурсы.** Создано доцентом МГИМО (У) МИД России, программным директором Валдайского клуба Андреем Сушенцовым. В коллективе агентства состоят порядка 20 специалистов с различной региональной (американисты, востоковеды, арабисты, тюркологи, полонисты) и тематической (экономисты, политологи, конфликтологи, этнокультурологи, специалисты по вопросам безопасности, энергетики) специализацией.
2. **Информационные ресурсы:**
 - Аналитики агентства проводят регулярные полевые исследования. В своей работе они опираются на широкую сеть контактов на местах и источники на 15 национальных языках;
 - SMM-менеджеры, ведущие работу в социальных сетях;
 - Фотографы и веб-дизайнеры, визуально оформляющие материалы агентства.



А. Сушенцов



ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

4. Элементы моделирования образа адресной аудитории:

Портрет аудитории. Портал направлен на русскоязычную и англоязычную аудитории со средним и выше среднего уровнем дохода и социальным статусом. Аналитические материалы сайта будут полезны тем, кто профессионально интересуется вопросами внешней политики и для кого важной является оценка политических рисков и понимание логики международных процессов. Помимо профессионалов, потенциальной аудиторией АА «Внешняя политика» являются образованные граждане, стремящиеся изучать международную повестку через свободное от идеологии, спекуляций и тяге к сенсации ее освещение.



**ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ И ПРАВА**
УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

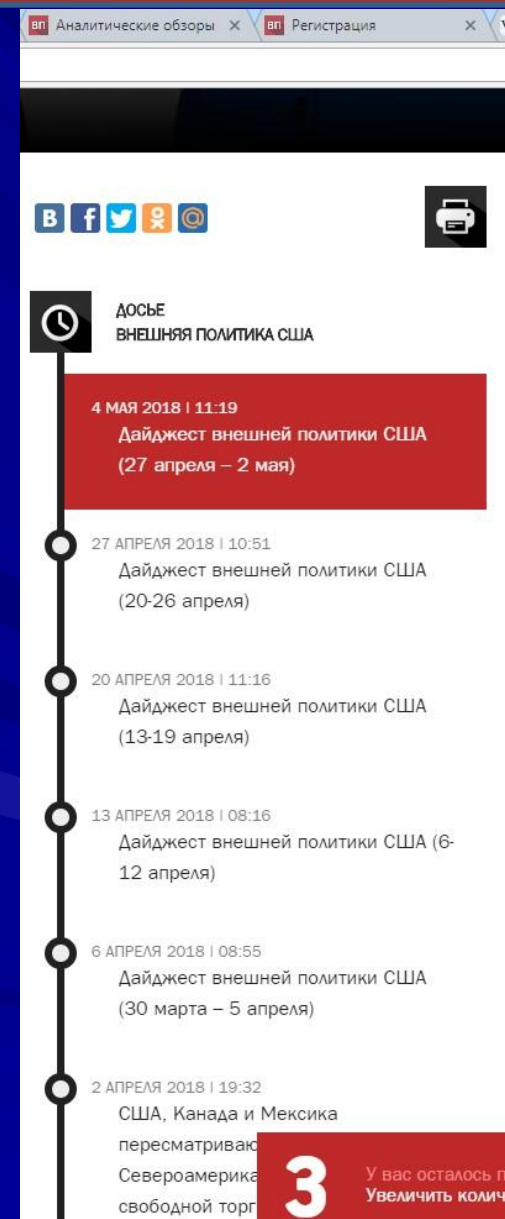
АКТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

- Заголовки лишены экстравагантных формулировок, метафор, фразеологизмов. Напротив, очевидно стремление к их научной постановке, максимальной конкретизации. Например: *«Уход Саргсяна как победа политического истеблишмента Армении»*; *«Угрозы и возможности новой стратегии национальной безопасности США»*, *Глобальное видение для партнёров: что Китай предлагает России и США*, *«Дайджест внешней политики Германии 18-24 апреля»*. В заголовках часто используется конкретизация через двоеточие или союз «как».
- Аналитические материалы разворачиваются через последовательные аннотации. Например, рубрика «Дайджест внешней политики» подразумевает освещение нескольких значимых событий во внешней политике того или иного государства. Под заголовком дается краткая аннотация материала, далее – чуть более развернутая аннотация по пунктам, далее следует основной текст, также по пунктам. Например, в материале *«Дайджест внешней политики США (27 апреля – 2 мая)»* три блока, каждому из которых сопоставлена аннотация: *«Рабочий визит Ангелы Меркель в Вашингтон»*; *«Первая зарубежная поездка нового госсекретаря»*; *«Визит президента Нигерии в Вашингтон»*.



АКТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

- Основные инструменты репрезентации: шрифт, цвет, текст;
- Жирным текстом выделяются имена действующих лиц (политиков, экспертов);
- Цитаты выделяются курсивом, на их источник даются гиперссылки, выделенные цветом;
- Любые внешние дискурсивные акты (высказывания, заявления, позиции СМИ и т.д.) также выделяются гиперссылками на первоисточники (сайты Госдепартамента США, ОБСЕ, ПАСЕ, национальные СМИ, YouTube-канал Белого дома и т.д.);
- В правой части окна представлена панель с хронологией аналитических обзоров по стране или региону (досье), облегчающая навигацию;
- Основные цвета сайта: белый, красный, черный;
- Основной цвет текста: черный.



АКТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

- Основная риторическая стратегия – информирующая.

Статьи лишены обилия фигур и тропов речи.
Хотя исключения имеют место:

*«Дальнейшее много раз уже было в бурлящем
постсоветском пространстве: харизматиков
заклучат в строгие костюмы и утопят в
бюрократической рутине»*

Уход Саргсяна как победа
политического истеблишмента Армении
(<http://www.foreignpolicy.ru/analyses/uhod-sargsyan-a-kak-pobeda-politicheskogo-isteblishmenta-armenii/>)

Стиль изложения – строгий, последовательный,
подчеркнуто нейтральный, лишенный
идеологической нагрузки.

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ОБЗОРЫ

ПРЕМИУМ

БЕСПЛАТНЫЕ

ВСЕ



Уход Саргсяна как победа политического истеблишмента Армении

25 АПРЕЛЯ 2018 | 10:41

Уйдя в отставку, Серж Саргсян вернул политический кризис в Армению в русло конституционных процедур. Это усиливает правящие круги Армении и ослабляет оппозицию. Игра вернулась на то поле, где сильнее государственная бюрократия и связанные с ней элитные группы. Уличные протесты после отставки Саргсяна утратили свой напор и не могут служить средством давления на правительство.



Дайджест внешней политики Германии 18-24 апреля

24 АПРЕЛЯ 2018 | 22:25

Протокольная встреча глав внешнеполитических ведомств государств - членов клуба G7 отметилась резкими антироссийскими высказываниями министра иностранных дел Германии Хайко Мааса. В Берлине Ангела Меркель и Эммануэль Макрон не смогли форсировать подготовку реформы ЕС, в основном оставшись на своих позициях по ряду спорных аспектов планируемых преобразований. Ясность в реформировании Евросоюза должна появиться не ранее июня.

ВИРТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

Когнитивная решетка дискурса, т.е. мировоззренческие, концептуальные, образно-символические, перцептивно-чувственные и другие фильтры, посредством которых происходит обмен смыслами между авторами и аудиторией. Ожидаемая структура когнитивной решетки адресной аудитории (КР-2) совпадает с таковой для транслируемой информации (КР-1). Элементы когнитивной решетки:

- 1) Тип рациональности.** Сложно выделить единый тип рациональности для всех материалов сайта – скорее, речь идет о сочетании отдельных элементов. Но по большей части информация представлена в логике **неклассической рациональности**. В статьях отражаются различные точки зрения на международные проблемы, агентство привлекает к работе широкий круг экспертов, позиции которых достаточно разнообразны и не следуют какой-либо строгой идеологической логике. При оценке международных угроз, последствий и перспектив используются сценарный, вероятностный подходы. Поэтому для аналитики агентства «Внешняя политика» свойственны плюрализм, автономность, альтернативность, релятивизм и оценка вероятностей, характерные для неклассического типа рациональности.

ВИРТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

2) Тип ценностных ориентаций.

Авторы демонстрируют стремление к ценностной нейтральности (в политической плоскости). Тем самым, аудитория портала может прирастать людьми различных политических предпочтений. Но и в замысле портала, и в его реализации в качестве доминирующей видится **ценность экспертизы, знания**. Редакторы выделили несколько базовых установок в своей работе:

- **Факт как основа.** Первостепенное внимание - выяснению подлинных обстоятельств происходящего;
 - **Критика источника.** Многократная проверка качества источника информации и учет его репутации;
 - **Акцент на стратегии.** Акцент на анализе стратегии участников ситуации путем исследования их потребностей, интересов, ресурсов, образа действия и тактики;
 - **Объективность.** В отличие от СМИ, материалы агентства свободны от идеологии, спекуляций и тяге к сенсации;
 - **Внимание контексту.** Анализ факта как части большого процесса и учет всех возможных контекстов;
 - **Работа «в поле».** Проведение регулярных полевых исследований. Опора на широкую сеть контактов на местах и источники на нескольких национальных языках.
- Таким образом, ожидаемая ценностная ориентация читателей – стремление к углубленному пониманию международных процессов, к умению различать в новостном потоке манипуляции информацией и вбросы.

ВИРТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

3) Концептосфера

Базовые концепты, на которые опирается анализ, представленный на портале:

- национальные интересы;
- международные кризисы;
- международные конфликты;
- международные угрозы;
- политическая стратегия;
- группы интересов;
- политические риски;
- выгоды и издержки;
- международная безопасность;
- баланс сил;
- политическое противостояние;
- политический альянс.



КОНТЕКСТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

1) Место действия

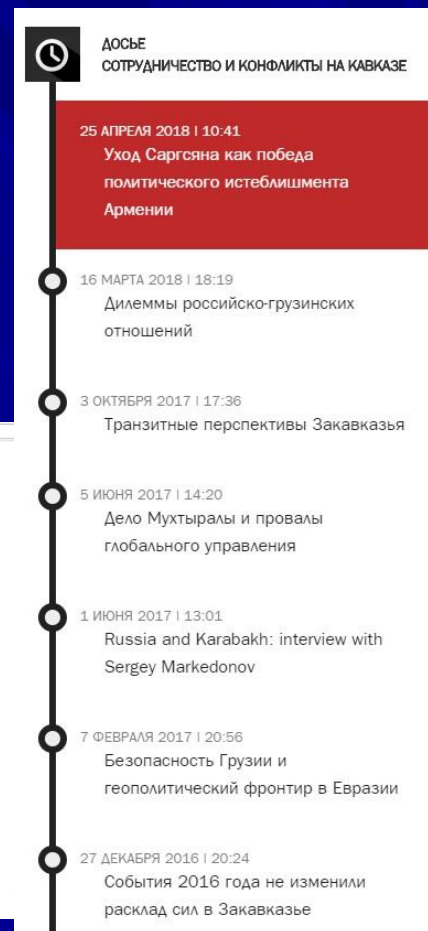
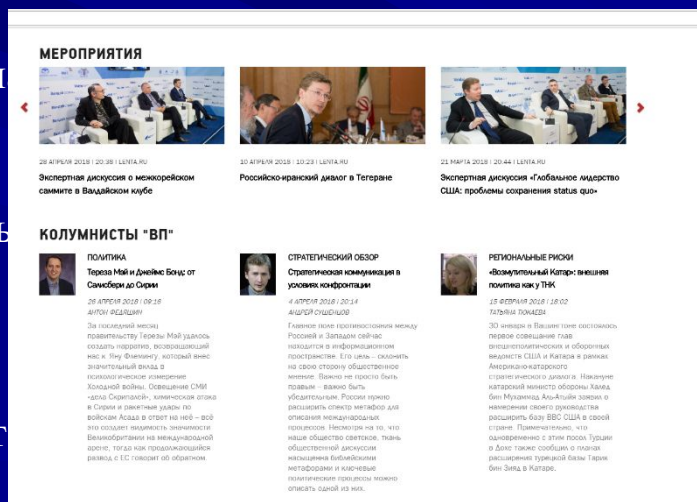
Расшифровка контекста места действия (среды) подразумевает декодирование смысловой палитры, передаваемой посредством физических объектов и пространственных форм, образующих внешний антураж коммуникации.

Внешняя среда коммуникации анализируемого объекта – интернет-сайт. Он выполнен в цветовой палитре из трех цветов: белый (цвет фона), черный (цвет текста) и красный (выделение значимых смыслов).

Такой выбор палитры настраивает на серьезность обсуждаемых тем, деловой характер диалога, беспристрастность.

При переходе от стартовой страницы к аналитическим материалам, в правой части окна появляется панель с хронологией аналитических обзоров по стране или региону (**досье**). Она создает

впечатление последовательности, непрерывности международных процессов, их взаимосвязанности, необходимости изучения причин и последствий событий, т.е. именно то, что предлагает агентство.



ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ и ПРАВА
УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

КОНТЕКСТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

2) Сценографический план

Наиболее явными сценографическими приемами, используемыми при трансляции информации являются:

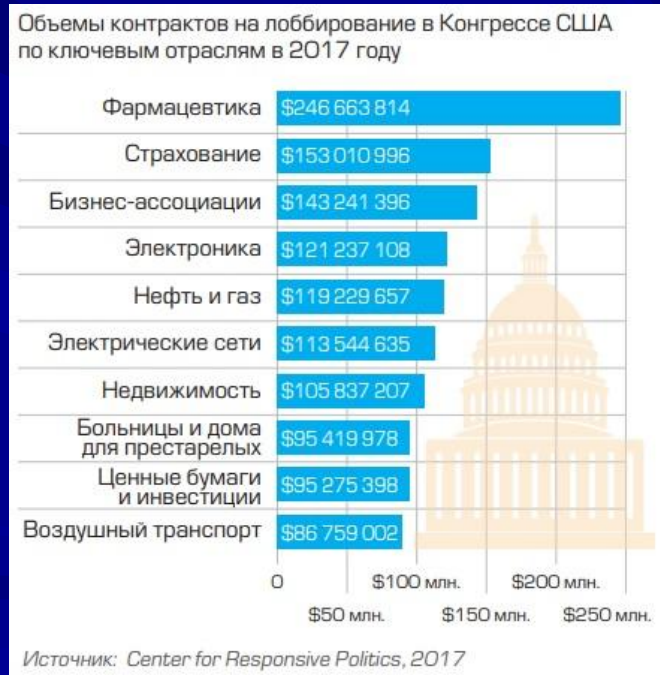
1) **Структурирование.** Редакторами часто используются аннотации, облегчающие понимание текста и поиск необходимого материала. В больших аналитических докладах есть оглавление и нумерация страниц. Внутри отдельных статей также наблюдается единая структура. Например, доклад «**Международные угрозы 2018**» следует строгой логике – в каждой статье, посвященной той или иной проблеме (угрозе) в международной политике, друг за другом идут три смысловых вопроса, которые представляют собой своеобразный план (алгоритм анализа):

ЧТО ПРОИСХОДИТ Некоторые страны-соседи России погружаются в новые региональные внешне-политические контексты. Среди этих контекстов –

ЧТО ДАЛЬШЕ Сочетание взаимных ошибок восприятия может подорвать российские усилия по гармонизации отношений с соседями и замедлить про-

ЧТО ДЕЛАТЬ Российская политика ближайших лет по отношению к ключевым союзникам представляет собой, прежде всего, интеллектуальный

2) **Динамика чередования эпизодов коммуникации.** В аналитических материалах друг друга чередуют фотографии, текст, инфографика



КОНТЕКСТУАЛЬНЫЙ ПЛАН ДИСКУРСА

3) Контекст информационных продуктов

Практически все аналитические материалы сопровождаются заголовком и фотографией. Мы уже отмечали, что заголовки, как правило, лишены метафор и фразеологизмов, однако в отдельных случаях они есть и задают определенный контекст.

В качестве примера – статья «*Сеанс одновременной игры с ЕС*» в ежегодном прогнозе «Международные угрозы 2018».

Заголовок и иллюстрация вызывают некоторый ассоциативный ряд.

Сеанс одновременной игры – это такой вид спортивного мероприятия, в котором один игрок ведет интеллектуальную игру (шахматы, шашки) одновременно с несколькими соперниками. Поэтому такой заголовок задает следующие ожидания от текста. Во-первых, речь, вероятно, пойдет о европейской политике как о большой игре, с тактикой, стратегией, коалициями, сложными комбинациями. Во-вторых, в этой игре, по-видимому, должен быть магистр и новички, т.е. несопоставимые по уровню мастерства акторы (как это предполагает сеанс одновременной игры в шахматы). Иллюстрация наталкивает на мысли о том, кто какую роль играет в этой метафоре.

Однако сам текст оправдывает эти ожидания лишь частично. Украина фигурирует в тексте лишь как фактор охлаждения отношений между Россией и ЕС. Сам же текст посвящен возможным стратегиям России по включению государств ЕС в собственные интеграционные форматы. Поэтому при дешифровке метафоры «сеанс одновременной игры» акторами (игроками) оказываются Россия и ряд стран ЕС.

Таким образом, налицо пример не самого удачного применения заголовка и иллюстрации. Задаваемый ими контекст лишь частично соответствует основной мысли текста.

3. Сеанс одновременной игры с ЕС



ЕС подошел к моменту естественного затухания интеграционного импульса и нерешительно застыл, запутавшись в лабиринтах искусственных правил и исключений из них. Платформы мультикультурализма и интеграции натываются на антимиграционную риторику, популярность правых партий и рост центробежных тенденций внутри ЕС и его членов. Самостоятельные внешнеполитические шаги блока ошибочны, неоднозначны и заставляют идти против собственных ценностей – вторжение в Ливию привело к расцвету работорговли, подкуп Турции для высылки беженцев внушает чувство вины, украинское правительство – постоянный источник фрустрации. ЕС нужен новый импульс лидерства, но пока его нет.

ЧТО ПРОИСХОДИТ На этот фундаментальный кризис накладывается конфликт с Россией. Мы перестали быть решением проблем друг для друга и каждый считает, что в продолжительном соперничестве время на его стороне. Россия охладела

к европейскому эксперименту – если раньше ЕС был образом будущего, то теперь стал просто еще одним регионом. Для Брюсселя же украинский кризис стал долгожданной отдушиной – ценности вновь могут быть внешнеполитической платформой; ведь так приятно ощущать собственную правоту. Россия принимает удар фронтально – обвиняя европейцев в лицемерии, двойных стандартах и поддержке фашистов на Украине.

ЧТО ДАЛЬШЕ В условиях поглощенности России другими вопросами, а европейцев – собственными проблемами, создание инклюзивной структуры поддержания стабильности в Европе невозможно. Да и что такое стабильность в условиях, когда неопределенность и двусмысленность становятся свойствами европейской политики?

Тем не менее ЕС продолжает оставаться нормативной инстанцией, которая пытается расширить пространство своего влияния за счет России. Несмотря на неоднократные попытки, договориться о правилах взаимодействия не получается – в лице ЕС мы видим субъект для переговоров, а ускор-

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ ПЛАН ДИСКУРСА

Миссия веб-портала подразумевает отказ от эмоциональной заряженности его дискурса. В качестве одного из базовых принципов заявлен отказ от идеологии и стремления к сенсации. В материалах сайта виден сдержанный подбор терминов. Несмотря на то, что своеобразного шибболета в отдельных случаях избежать невозможно (как в случае выбора предлога «на» или «в» Украине), авторы и редакторы делают все, чтобы снизить градус дискуссии, перевести ее из эмоциональной в рациональную плоскость.

Если говорить об ожидаемом эмоциональном отклике аудитории, то он должен заключаться в удовлетворении от предлагаемого анализа, возможно, в удивлении от фактов, о которых не говорилось в СМИ или ином другом источнике, на который привык ориентироваться читатель. В итоге это должно конвертироваться в желание вновь и вновь обращаться к материалам агентства.

ГЛАВНАЯ АНАЛИТИКА РЕГИОНЫ ПРОГНОЗ ДОКЛАДЫ ОБ АГЕНТСТВЕ

ВОЙТИ

ПОДПИСАТЬСЯ



ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА
аналитическое агентство

Введите фразу для поиска...

ПОИСК

**БУДЬТЕ НА ШАГ ВПЕРЕДИ ТЕКУЩИХ
ПОЛИТИЧЕСКИХ СОБЫТИЙ!**

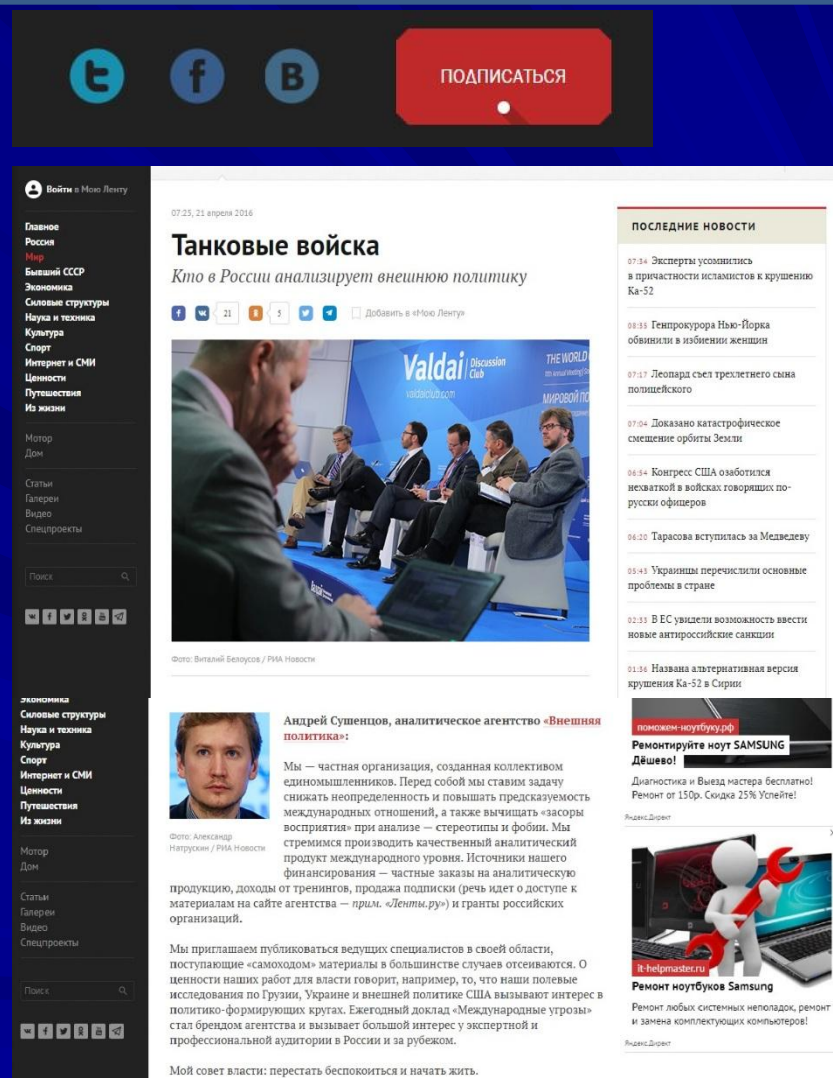


**ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ и ПРАВА**

УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

«ОСАДОЧНЫЙ» ПЛАН ДИСКУРСА

- Официальный сайт;
- Официальные сообщества в социальных сетях;
- Рассылка материалов по электронной почте;
- Проведение собственных off-line мероприятий:
 - Консультационных семинаров;
 - Презентаций докладов;
 - Курсов и лекций;
- Проведение в социальных сетях вебинаров по вопросам международной политики;
- Комментарии и интервью аналитиков агентства в СМИ





ИНСТИТУТ
ФИЛОСОФИИ и ПРАВА

УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК (ИФП УРО РАН) • 1988

Благодарю за внимание!